

# El món mègic dels teatres de paper

Del 10 de febrer al 24 d'abril

Inauguració

10 de febrer a les 18.30h



Artesania  
Catalunya

Carrer dels Banys Nous, 11  
08002 Barcelona

De dilluns a divendres de 10 a 20h  
Diumenges i festius de 10 a 14h

[www.ccam.cat](http://www.ccam.cat)  
 artesaniacat

**CCAM**

Consorci de Comerç,  
Artesanía i Moda  
de Catalunya



Generalitat  
de Catalunya

«Aquesta exposició serà, per a moltes persones, un descobriment dels teatres de paper o de joguina, coneguts en anglès com a toy theatre, en alemany com a Papiertheater i en danès com a dukketeater. La mostra ens permetrà recuperar un dels jocs de la infància —avui quasi oblidat— que de petits i de petites ens transportava a uns contes, unes històries i uns espais soñats, amb uns personatges moltes vegades desitjats. En un món carregat de llum, de màgia i de color, però, sobretot, de molta il·lusió.

Precisament, la recreació d'aquests espais soñats és el que es pretén aconseguir en aquesta exposició de teatres al Centre d'Artesania Catalunya, en un passeig per la història del temps, on s'ensenya al visitant una sèrie de models de diferents països i editors de temes diversos.

La finalitat d'aquesta mostra és ensenyar, documentar i il·lustrar tot un contingut pedagògic, que alhora no deixa de ser un divertimento. **Aixequem, doncs, el teló i gaudim-nel!»**

«Esta exposición será, para muchas personas, un descubrimiento de los teatros de papel o de juguete, conocidos en inglés como *toy theatre*, en alemán como *Papiertheater* y en danés como *dukketeater*. La muestra nos permitirá recuperar uno de los juegos de la infancia —prácticamente olvidado hoy en día— que de pequeños y de pequeñas nos transportaba a unos cuentos, unas historias y unos espacios soñados, con unos personajes muchas veces deseados. En un mundo lleno de luz, de magia y de color pero, sobre todo, de mucha ilusión.

Precisamente, la recreación de estos espacios soñados es lo que se pretende conseguir en esta exposición de teatros en el Centre d'Artesania Catalunya, en un paseo por la historia del tiempo, en el que se muestra al visitante una serie de modelos de distintos países y editores de temas diversos.

La finalidad de esta muestra es enseñar, documentar e ilustrar un contenido pedagógico, que no deja de ser, a la vez, un divertimento. **¡Arriba el telón, pues, y disfrutemos!»**

"This exhibition will be many people's first glimpse into the world of toy theatre, known as *teatre de joguina* in Catalan, *Papiertheater* in German and *dukketeater* in Danish. The show will allow us to delight once again in a childhood game, now almost forgotten, which as little ones transported us to a land of fairy tales, stories and imagination, with characters who were often dear to our hearts. A world full of light, magic and colour, and, above all, illusion.

And it is this world that this toy theatre exhibition at the Centre d'Artesania Catalunya aims to recreate, in a stroll through time, with models from different countries and editors of various subjects.

The exhibition aims to display, document and illustrate content which is both educational and entertaining. **So let's raise the curtain and enjoy."**

